

# LAUSUNTO/TODISTELU

GENERAL TESTIMONY

FINLAND - U.S. FORM

Hakija:  
Petitioner

Vastaaja:  
Respondent

File Stamp

Vastaanottaja:  
To:

U.S. viite  
U.S. Case No.:

Lähtettäjä:  
From:

Suomalainen viite  
Finland Case No.

## Hakija on/Petitioner is:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> velkoja<br>Obligee    | <input type="checkbox"/> muu hoitaja<br>Caretaker Other than Parent |
| <input type="checkbox"/> velallinen<br>Obligor | <input type="checkbox"/> oikeuden määräämä huoltaja<br>Foster Care  |

## Vastaaja on/Respondent is:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> velkoja<br>Obligee    | <input type="checkbox"/> muu hoitaja<br>Caretaker Other than Parent |
| <input type="checkbox"/> velallinen<br>Obligor | <input type="checkbox"/> oikeuden määräämä huoltaja<br>Foster Care  |

As.muk. vannottuaan, rangaistuksen uhalla, todistaa seuraavast \_\_\_\_\_ being duly sworn,  
under penalties of perjury, testifies as follows:

Nimi (etunimet, sukunimi)  
Name (First, Middle, Last)

## I. Lapsen/lasten äidin henkilötiedot Personal Information About Child(ren)'s Mother

A.1. Äiti on : Mother is	<input type="checkbox"/> velkoja Obligee	2. <input type="checkbox"/> Salaamispäätös liitteenä Nondisclosure Finding Attached
<input type="checkbox"/> velallinen Obligor		
3. Koko nimi (etunimet, sukunimi; lempinimi, muut nimet): Full Name (First, Mid, Last; include nickname, alias)		

4. Kotiosoite Home Address      <input type="checkbox"/> vahvistettu _____ päiväys Confirmed _____ (date)	5. Henkilötunnus Social Security Number	6. Syntymäaika Date of Birth
	7. Kotipuhelin Home Phone	8. Työpuhelin Work Phone
9. Työnantaja (nimi ja osoite) Employer Name & Address      <input type="checkbox"/> vahvistettu _____ päiväys Confirmed _____ (date)	10. Arvo tai ammatti Occupation, Trade or Profession	

B. Lapsen/lasten äidin siviilisäätö  
Present Marital Status of Child(ren)'s Mother

1. <input type="checkbox"/> Naimisissa/Married	2. <input type="checkbox"/> Naimaton/Single	3. <input type="checkbox"/> Avoliitossa/Living with Non-Marital Partner
4. <input type="checkbox"/> Eronnut/Divorced	5. <input type="checkbox"/> Asumuserossa/Legally Separated	6. <input type="checkbox"/> Asuu erillään/Separated
7. <input type="checkbox"/> Tuntematon /Unknown		

II. Lapsen/lasten isää koskevat tiedot  
Personal Information About Child(ren)'s Father

A.1. Isä on : Father is  <input type="checkbox"/> velkoja Obligee  <input type="checkbox"/> velallinen Obligor	2. <input type="checkbox"/> Turvakiettopäätös liitteenä Nondisclosure Finding Attached	
3. Koko nimi (etunimet, sukunimi; lempinimi, muut nimet): Full Name (First, Mid, Last; include nickname, alias)		
4. Kotiosoite Home Address      <input type="checkbox"/> vahvistettu _____ päiväys Confirmed _____ (date)	5. Henkilötunnus Social Security Number	6. Syntymäaika Date of Birth
	7. Kotipuhelin Home Phone	8. Työpuhelin Work Phone
9. Työnantaja (nimi ja osoite) Employer Name & Address      <input type="checkbox"/> vahvistettu _____ päiväys Confirmed _____ (date)	10. Arvo tai ammatti Occupation, Trade or Profession	

B. Lapsen/lasten isän siviilisääty  
Present Marital Status of Child(ren)'s Father

1. <input type="checkbox"/> Naimisissa/Married	2. <input type="checkbox"/> Naimaton/Single	3. <input type="checkbox"/> Avioliitossa/Living with Non-marital Partner
4. <input type="checkbox"/> Eronnut/Divorced	5. <input type="checkbox"/> Asumuserossa/Legally Separated	6. <input type="checkbox"/> Asuu Erillään/Separated
7. <input type="checkbox"/> Tuntematon /Unknown		

III. Muuta hoitajaa koskevat tiedot  
Personal Information About Caretaker Other than Parent

1. Hoitajan suhde lapseen on: Caretaker's Relation to Child is:		2. <input type="checkbox"/> Turvakiettopäätös liitteenä Nondisclosure Finding Attached	
3. Koko nimi (etunimet, sukunimi; lempinimi, muut nimet): Full Name (First, Mid, Last; include nickname, alias)			
4. Kotiosoite Home Address		5. Henkilötunnus Social Security Number	6. Syntymäaika Date of Birth
[ ] vahvistettu _____ päiväys Confirmed (date)		7. Sukupuoli Sex	
		8. Kotipuhelin Home Phone ( )	9. Työpuhelin Work Phone ( )
10 Työnantaja (nimi ja osoite) Employer Name & Address		11. Arvo tai ammatti Occupation, Trade or Profession	
[ ] vahvistettu _____ päiväys Confirmed (date)			

IV. Vanhempien oikeudellinen suhde  
Legal Relationship of Parents

- Eivät koskaan naimisissa keskenään  
Never married to each other
- avioliitto solmittu  
Married on \_\_\_\_\_ päiväys/Date in \_\_\_\_\_ paikka ;County/State
- Avioliitossa  
Married by common law for the period \_\_\_\_\_ ajanjakso/Dates in \_\_\_\_\_ paikka; County/State
- muuttaneet erilleen  
Separated on \_\_\_\_\_ päiväys/ Date
- avioero  
Divorced on \_\_\_\_\_ päiväys/Date in \_\_\_\_\_ paikka; County/State
- asumusero  
Legally separated on \_\_\_\_\_ päiväys /Date in \_\_\_\_\_ paikka; County/State
- Avioero vireillä  
Divorce pending in \_\_\_\_\_ paikka; County/State

8.  Elatuspäätös annettu  
Maintenance Order Entered on \_\_\_\_\_  
pääväys/Date

9.  Ei elatuspäätöstä  
No maintenance order

10.  Muuta  
Other \_\_\_\_\_

11. Tuomioistuin ja paikka (avioero-, asumusero-, elatuspäätös)  
Tribunal & Location (Divorce, Legal Separation, Maintenance Order):

**V. Tähän juttuun liittyvät lapset**  
**Dependent Child(ren) in this Action**

A. Vain sivulla 1 mainitun velallisen lapset.

List obligor's (named on page 1 of this form) child(ren) only.

Turvakiettopäätös liitteenä

Nondisclosure Finding Attached

1.	a. Koko nimi (etunimet, sukunimi) Full Name (First, Mid, Last)	f. Onko isyys vahvistettu Paternity Established? <input type="checkbox"/> Kyllä/Yes <input type="checkbox"/> Ei/No
	b. Osoite Address	g. Onko elatusapu vahvistettu Maintenance Order Established? <input type="checkbox"/> Kyllä/Yes <input type="checkbox"/> Ei/No
	c. Henkilötunnus Social Security Number	h. Asuuko hakijan kanssa Living with Petitioner? <input type="checkbox"/> Kyllä/Yes <input type="checkbox"/> Ei/No
	d. Sukupuoli Sex	e. Syntymäaika Date of Birth

2.	a. Koko nimi (etunimet, sukunimi) Full Name (First, Mid, Last)	f. Onko isyys vahvistettu Paternity Established? <input type="checkbox"/> Kyllä/Yes <input type="checkbox"/> Ei/No
	b. Osoite Address	g. Onko elatusapu vahvistettu Maintenance Order Established? <input type="checkbox"/> Kyllä/Yes <input type="checkbox"/> Ei/No
	c. Henkilötunnus Social Security Number	h. Asuuko hakijan kanssa Living with Petitioner? <input type="checkbox"/> Kyllä/Yes <input type="checkbox"/> Ei/No
	d. Sukupuoli Sex	e. Syntymäaika Date of Birth

B. Lapsi/lapset asuneet lähettävässä maassa

The child(ren) began residing in \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
kk/vuosi;Month/Year

## VI. Sairauskuluvakuutus

### Medical Insurance

1. Osassa V mainittujen lapsen/lasten ja/tai velkojan sairauskulut kustantaa:

Medical coverage for dependent child(ren) listed in Section V and/or the obligee is provided by:

	Lasten osalta For dependent child(ren)	Velkojan osalta For obligee	Velkojan vakuutusyhtiö: Obligee's Insurance Company:
velkoja/Obligee	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
velallinen/Obligor	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Vakuutusnumero/Policy Number:
valtio/State Medicaid	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Velkojan työnantaja Obligee's Employer	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Velallisen vakuutusyhtiö: Obligor's Insurance Company:
Velallisen työnantaja Obligor's Employer	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Vakuutusnumero: Policy Number:
Muu/Other _____	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Muu försäkringsbolag Other Insurance Company:
ei tietoa/Unknown	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
ei vakuutusta No Coverage	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Vakuutusnumero/Policy Number:

2. Velkojan maksama kuukausittainen vakuutusmaksu (vain velallisen lapsista)

The monthly cost paid by the obligee for medical insurance for the obligor's child(ren) only is: \$ \_\_\_\_\_

(Jos velkojan työnantaja kustantaa sairauskuluvakuutuksen siirry kohtaan 6).

(If medical insurance is provided by the obligee or obligee's employer, skip to number 6).

3. Velkoja voi hankkia tarvittavan sairausvakuutuksen, kuukausimaksu:

Obligee can purchase needed medical insurance at a monthly cost of: \$ \_\_\_\_\_

4. Onko Lapsilla ollut koskaan sairausvakuutusta, jonka on kustantanut velallinen/velkoja tai hänen nykyinen työnantajansa?

Were the children ever covered by medical insurance provided by the obligor/obligee, or his/her current employer?

Kyllä/Yes  Ei/No  Vet ej/Unknown

5. Onko jollakin velallisen lapsella erityisiä tarpeita tai sairauskuluja, joita vakuutus ei kateta?

Do any of the obligor's children have special needs or extraordinary medical expenses not covered by insurance?

Kyllä/Yes  Ei/No

(Jos kyllä, anna kyseisen lapsen nimi ja kerro minkälaisista erityistarpeista /sairauskuluista on kysymys. Liitä mukaan todisteet.)

(If "Yes", please indicate the child involved and the type of special needs/extraordinary medical expenses and the related costs. Attach proof.)

**VII. Elatuspäätös ja maksutiedot**  
**Direct Payment/Possession Information**

1. Onko elatuspäätös annettu  
Does a maintenance order exist?  
Jos ei, siirry sivulle (If "No", skip to page 7.)

Kyllä/Yes  Ei/No

2. Ovatko lapset asuneet velallisen luona sinä aikana, jolta elatusapua haetaan, lukuun ottamatta oikeuden määräämiä/sovittuja tapaamisaikoja?  
Did child(ren) reside with the obligor at anytime during the period for which maintenance is sought, except during periods of visitation specified by a tribunal's order?

Kyllä/Yes  Ei/No

Jos kyllä, anna asumisaika/If "Yes", Identify Period of Residency:  
alkaen/From: asti/Thru:

3. Korvaus maksamattomista sairauskuluista (liitä selvitys) per  
Unpaid Medical Cost Reimbursement \$ \_\_\_\_\_ as of \_\_\_\_\_  
(attach documentation) Date

4. Muut maksamattomat kulut ja maksut per  
Other Unpaid Costs and Fees \$ \_\_\_\_\_ as of \_\_\_\_\_  
Mitä kuluista kysymys Date  
Explain: \_\_\_\_\_

5. Velkojalle suoraan maksetut  
Direct Payments to Obligee:

Velkojan todistus liitteenä  Ei saatu suoraan suorituset  
Affidavit from Obligee Attached No Direct Payments Received

6. Velallisen maksamat elatusavut:  
Obligor's maintenance payment history:

Oikeaksi todistettu jäljennös viranomaisen maksurekisteristä (siirry kohtaan 7)

Certified copy of tribunal/agency payment (Skip to page 7).

Maksutiedot/laskelma sivulla 6a

Payment history provided on page 6a

Vastanottava valtio ei vaadi (siirry kohtaan 7)

N.A.; responding State does not require. history is attached. (Skip to page 7).

Mistä mihin (vuodet) From (Year) to (Year):	Viranomainen, joka antoi maksu-velkatiedot Agency Which Prepared Audit/Payment History:
--	--

Velallisen maksutiedot  
Obligor's Payment History

Tuomitut rästit per  
Adjudicated Arrears \$ \_\_\_\_\_ as of \_\_\_\_\_  
(Päätöspäivä)Date of Order

Tuomitut ja kertyneet velat yhteensä per  
Total of Adjudicated and Accrued Arrears \$ \_\_\_\_\_ as of \_\_\_\_\_  
(Päätöspäivä)Date of Order

Päiväys/ Date	Nimi/nimike, viranomainen Name/Title, Agency or Tribunal	allekirjoitus Signature
Vannottu/vakuutettu oikeaksi paikka ja päiväys Sworn to and Signed before me this Date, County, State	Julkinen notaari, viranomainen ja nimike Notary Public, Tribunal/Agency Official and Title	Määräys päättyy Commission Expires

**VIIA. Elatusavun muuttamisen perusteet ja lisäperustelut muutoksen hakemista varten**  
**Basis for Modification and Additional check-off options for seeking Modification**

1. Jos hakemus koskee muutosta, anna hakemuksen perustelut alla:  
 If a modification is being requested, indicate the basis for the request below:
- Elatusvelvollisen tulot ovat nousseet tai laskeneet oleellisesti.  
The earnings of the obligor have substantially increased or decreased.
  - Elatusavun saajan tulot ovat nousseet tai laskeneet oleellisesti.  
The earnings of the obligee have substantially increased or decreased.
  - Toisen osapuolen tai lapsen/lasten tarve on oleellisesti lisääntynyt tai vähentynyt.  
The needs of a party or of the child(ren) have substantially increased or decreased.
  - Elinkustannukset asianomaisessa maassa ovat muuttuneet.  
The cost of living as measured by the Federal Bureau of Vital Statistics has changed.
  - Lapsella/lapsilla on erityisiä sairauskuluja, joita vakuutus ei korvaa.  
The child(ren) have extraordinary medical expenses not covered by insurance.
  - Lapsi/lapset saavat (ovat saanee) julkista sosiaaliavustusta.  
The child(ren) receive (or have received) Public Assistance.
  - Lapsenhoitomenot ovat oleellisesti muuttuneet.  
There has been a substantial change in child care expenses.
  - Muut syyt.  
Other, Explain \_\_\_\_\_

**VIIIB. Päätöstä koskevat tiedot sekä oikeaksi vannottut/vakuutetut velkatiedot**  
**Existing Order Information & Sworn Statement of Arrears**

1. Anna kaikkien nykyisten elatuspäätösten tiedot (sekä varsinaiset päätökset että muutokset)  
 HUOM. Jos päätöksiä on enemmän kuin 3, liitä mukaan alla mainitut tiedot jokaisesta päätöksestä.  
 Describe all current maintenance orders (include all pertinent orders and modifications).  
 NOTE: if more than three (3) orders exist, attach complete description as below for each.

Päätöspäivä Date of Order	Nykyinen elatusapu Current Amount \$	Kuukaudessa/viikossa Per Month/Week/etc.	Rästien korvaukseen Toward Arrears \$	Kuukaudessa/viikossa Per Month/Week/etc.
Maksamattomat korot Unpaid Interest \$	per as of	(päiväys) (date)	Kokonaisvelka Total Arrears \$	per as of (päiväys) (date)
Päätöksen antajan nimi ja osoite Tribunal Name & Address				

Päätöspäivä Date of Order	Nykyinen elatusapu Current Amount \$	Kuukaudessa/viikossa Per Month/Week/etc.	Rästien korvaukseen Toward Arrears \$	Kuukaudessa/viikossa Per Month/Week/etc.
------------------------------	--	---	---	---

Maksamattomat korot Unpaid Interest \$	per as of	(päiväys) (date)	Kokonaisvelka Total Arrears \$	per as of	(päiväys) (date)
Päätöksen antajan nimi ja osoite Tribunal Name & Address					

Päätöspäivä Date of Order	Nykyinen elatusapu Current Amount \$	Kuukaudessa/viikossa Per Month/Week/etc.	Rästien korvaukseen Toward Arrears \$	Kuukaudessa/viikossa Per Month/Week/etc.	
Maksamattomat korot Unpaid Interest \$	per as of	(päiväys) (date)	Kokonaisvelka Total Arrears \$	per as of	(päiväys) (date)
Päätöksen antajan nimi ja osoite Tribunal Name & Address					

### VIII. Velkojan saama sosiaaliavustus Obligee's Public Assistance Information

Jos avustuksia ei ole maksettu, siirry kohtaan IX.  
If no public assistance was paid, skip to Section IX.

1. Miltä ajalta avustus maksettu

Period during which public assistance was paid:

Alkaen  
From: \_\_\_\_\_

asti  
To: \_\_\_\_\_

Ensim. kk  
First month

vuosi  
year

viim. kk  
Last month

by:  
vuosi  
year

valtio  
State

2. Avustusta/ttt maksettu yhteensä: \_\_\_\_\_ per  
Total amount of public assistance paid: \$ \_\_\_\_\_ as of \_\_\_\_\_  
Date

3. Synnytys-ja terveydenhoitokulujen korvaukseksi maksettu yhteensä  
Medical assistance related to prenatal, postnatal, or general expenses was paid in the amount of \$ \_\_\_\_\_  
maksaja/by: \_\_\_\_\_  
viranomainen / henkilö / Agency or Person

### IX. Varallisuusselvitys Financial Information

Tarvitavat tiedot vaihtelevat vastaanottavan valtion määräysten mukaan. Lisäselvityksiä saatetaan tarvita.  
Information required varies based on responding State's guidelines. Updates may be required.

#### A. Kaikki kuukausitulot Monthly Income from All Sources:

1. Onko hakija työssä?

Is the petitioner employed?  Kyllä, yrke  Ei, No  
Kyllä; ammatti Yes; occupation: \_\_\_\_\_ Ei; tulolähde No; income source: \_\_\_\_\_

2. Bruttotulot kuukaudessa: Hakija Nykyinen puoliso Velallisen huollettavat  
Gross Monthly Income Amounts: Petitioner Current Spouse/Partner Obligor's Dependent(s)  
a) sosiaaliavustus  
Public Assistance  
i) vammaistuki/SSI \$ \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
ii) perheavustus



Family Assistance	\$ _____	\$ _____	\$ _____
iii) muuta/ Other	\$ _____	\$ _____	\$ _____
b) Peruspalkka			
Base pay salary, wages	\$ _____	\$ _____	\$ _____
c) Ylityökorvaukset, provisiot juomarahat, bonukset, muut lisät			
Overtime, commissions, tips, bonuses, parttime	\$ _____	\$ _____	\$ _____
d) Työttömyyskorvaus			
Unemployment compensation	\$ _____	\$ _____	\$ _____
e) Tapaturmakorvaus			
Worker's compensation	\$ _____	\$ _____	\$ _____
f) Työkyvyttömyysavustus			
Social Security Disability	\$ _____	\$ _____	\$ _____
g) Kansaneläke			
Social Security Retirement	\$ _____	\$ _____	\$ _____
h) Osingot ja korot			
Dividends and interest	\$ _____	\$ _____	\$ _____
i) Elinkorko			
Trust/Annuity Income	\$ _____	\$ _____	\$ _____
j) Työeläke			
Pensions,retirement	\$ _____	\$ _____	\$ _____
k) Lapsen elatusapu			
Child maintenance	\$ _____	\$ _____	\$ _____
l) Puolison elatusapu			
Spousal maintenance/alimony	\$ _____	\$ _____	\$ _____
m) Kaikki muut tulot			
All other sources	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Erittele muut tulot			
Explain "other sources":	_____		

**3. Bruttotulot yht**

<b>Total Gross Monthly</b>	\$ _____	\$ _____	\$ _____
(rivit 2a-2m yhteensä)			
(lines "2a" through "2m")			

**4. Bruttotuloista tehtävät vähennykset:**

**Deductions From Gross**

a) Liittovaltion verot			
Federal Income Tax	\$ _____	\$ _____	\$ _____
b) Osavaltion verot			
State Income Tax	\$ _____	\$ _____	\$ _____
c) Paikallisverot			
Local Tax	\$ _____	\$ _____	\$ _____
d) Muut verot			
F.I.C.A.	\$ _____	\$ _____	\$ _____

	<u>Petitioner</u>	<u>Current Spouse/Partner</u>	<u>Obligor's Dependent(s)</u>
<b>5. Nettotulot</b>			
<b>Adjusted Net Monthly</b>	\$ _____	\$ _____	\$ _____
(Kohta 3 miinus rivit 4a-4d)			
(lines "3" minus lines "4a through 4d")			
<b>6. Muut vähennykset</b>			
Other Deductions			
a) Talletukset			
Savings	\$ _____	\$ _____	\$ _____
b) lainan lyhennykset			
Loan Repayment	\$ _____	\$ _____	\$ _____
c) Pakolliset eläkemaksut			
Mandatory Retirement	\$ _____	\$ _____	\$ _____
d) Vapaaehtoiset eläkemaksut			
Non-mandatory Retirement	\$ _____	\$ _____	\$ _____
e) Sairausvakuutus			
Medical Insurance	\$ _____	\$ _____	\$ _____
f) ammattiliiton jäsenmaksut			
Union Dues	\$ _____	\$ _____	\$ _____
g) Muuta (erittele)			
Other (specify)	\$ _____	\$ _____	\$ _____
<b>7. Käytettävissä olevat tulot</b>			
<b>Net Monthly Income</b>	\$ _____	\$ _____	\$ _____
(kohta 5 miinus rivit 6a-6g)			
(line 5 minus lines "6a through 6g")			
<b>8. edellisen vuoden bruttotulot</b>			
<b>Gross Income Prior Year</b>	\$ _____	\$ _____	\$ _____

Liitä mukaan kaikkien osapuolten kolme viimeisintä palkkakuittia kaikilta tämänhetkisiltä työnantajilta.  
Attach three most recent paystubs from each current employer for all parties shown.

**B. Menot kuukaudessa :**

Monthly Expenses

	<u>Hakija/ Petitioner</u>	<u>Velallisen lapset/ Obligor's Dependent(s)</u>
1) asumiskulut		
Rent/Mortgage	\$ _____	\$ _____
2) kiinteistö-/kotivakuutus		
Homeowners/Renters Insurance	\$ _____	\$ _____
3 kodin korjauskulut		
Home Maintenance & Repair	\$ _____	\$ _____
4) lämmityskulut		
Heat	\$ _____	\$ _____
5) sähkö/kaasu		
Electricity/Gas	\$ _____	\$ _____

6) puhelin Telephone	\$ _____	\$ _____
7) vesi/jätevesimaksu Water/Sewer	\$ _____	\$ _____
8) ruoka Food	\$ _____	\$ _____
9) pyykinpesu/puhtaus Laundry/Cleaning	\$ _____	\$ _____
10) vaatetus Clothing	\$ _____	\$ _____
11) henkivakuutus Life Insurance	\$ _____	\$ _____
12) sairausvakuutus Medical Insurance	\$ _____	\$ _____
13) Erityiset sairauskulut, joita vakuutus ei korvaa (liitä selvitys) Uninsured Extraordinary Medical (attach documentation)	\$ _____	\$ _____
14) Muut terveyden- hoitomenot, joita vakuutus ei korvaa Other Uninsured Health-Related Expenses	\$ _____	\$ _____
15) auton hankintamenot Auto Payment	\$ _____	\$ _____
16) autovakuutus Auto Insurance	\$ _____	\$ _____
17) auton käyttökulut Auto Expenses	\$ _____	\$ _____
18) muu kuljetus Other Transportation	\$ _____	\$ _____
19) lapsen hoitomenot Child Care	\$ _____	\$ _____
maksun saaja Provider: _____		
maksuväli: Frequency: _____		
20) Elatusmaksut; vain maksetut Maintenance Payments, actual amount paid	\$ _____	\$ _____
21) Muuta, mitä: Other; Explain: _____	\$ _____	\$ _____
<b>kokonaiskulut kuukaudessa (rivit 1- 21)</b> <b>Total Monthly Expenses</b> (lines 1 through 21)	\$ _____	\$ _____

**C.Varat:**

**Assets:**

1) kiinteä omaisuus

Real Estate \_\_\_\_\_  
osoite/Address

\_\_\_\_\_ omistaja(t)/Owner(s)

\_\_\_\_\_ omaisuuslaji/Title

\$ \_\_\_\_\_ miinus /minus \$ \_\_\_\_\_ = \$ \_\_\_\_\_  
arvioitu arvo kiinnitykset  
Assessed Value Mortgage(s)

2) Eläkevakuutukse

IRA, Keogh, Pension, Profit Sharing, Other Retirement Plans

\_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
Eläkesäätiö, eläkevakuutusyhtiö tms ja tilinumero  
Institution or Plan Name and Account No.

\_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
Eläkesäätiö, eläkevakuutusyhtiö tms ja tilinumero  
Institution or Plan Name and Account No.

3) Elinkorko

Tax Deferred Annuity Plan(s) \$ \_\_\_\_\_

4) Henkivakuutus; nykyarvo

Life Insurance: Present Cash Value \$ \_\_\_\_\_

5) Säästö- ja sekkitilit, yms. tilit

Savings & Checking Accounts, Money Market Accounts, & CDs

\_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
Pankki, sijoitusyhtiö tms ja tilinumero  
Institution Name and Account Number

\_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
Pankki, sijoitusyhtiö tms ja tilinumero  
Institution Name and Account Number

6) Autot/kulkuvälineet

Automobiles/Vehicles

\_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_ minus \$ \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
merkki/Make malli/Model vuosi/Year arvioitu arvo velka  
Estimated Value Loan Balance

7) Muuta (esim. irtain omaisuus, pantit jne.) mitä:  
Other (e.g., Personal Property, Securities, etc). Describe:

\_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

**Varat yhteensä** (kohdat 1-7)

**Total Assets** (lines 1 through 7)

\$ \_\_\_\_\_

**Muuta asiaan kuuluvaa tietoa (jatka tarvittaessa erilliselle paperille).**

**Other Pertinent Information (Attach additional sheets if necessary).**

Vastaaja ei ole suorittanut hänelle määrättyä elatusapua. Tämän vuoksi huoltajalle on myönnetty elatustuki. Elatustuki määräytyy Suomen lain mukaan. Kun päätös elatustuen myöntämisestä on tehty, sosiaaliviranomaisella on oikeus ja velvollisuus periä kaikki maksamattomat elatusavut vivästyskorkoineen elatusvelvolliselta.

The respondent has failed to fulfill his obligation to pay support. Hence the Municipal Social Office has granted municipal child support (i.e. advance of child support). The municipal child support is granted according to the Finnish law with a guarantee amount. After having made the decision on payment of municipal child support, social authorities have the right and obligation to recover from the liable parent all overdue child support payments with penal interest.

#### **XI. Liitteet ja oikeaksi todistaminen** **Attachments and Certification**

Liitteenä tarvittava määrä kopioita kaikista elatusapupäätöksistä  
Attached are the required number of copies of all maintenance orders for the case.

Lisäliitteet:  
Also attached and incorporated by reference are:

- Oikeaksi todistettu kopio elatusavun maksurekisteristä  
Copy of the certified child maintenance payment records.
- Isyystutkimusten tulokset  
*Genetic Test Results*
- Kopiot äitiä ja lasta koskevista synnytys- ja terveydenhuoltokuluista  
Copies of bills for prenatal, postnatal and general health care of mother and child.
- Selvitys elatusavun perintäoikeuden siirtymisestä  
Assignment or subrogation of maintenance rights.
- Vakuutus isyyden vahvistamiseksi jokaisesta lapsesta, jota asia koskee  
"Affidavit in Support of Establishing Parentage" for each child whose parentage is at issue.
- Kopiot lapsen/lasten syntymätodistuksista  
Copy of child(ren)'s birth certificate(s).
- Isyyden tunnustaminen  
Acknowledgment of parentage.
- Muuta:  
Other \_\_\_\_\_

Hakija on vähävarainen eikä kykene maksamaan asian käsittelystä syntyviä kustannuksia  
Petitioner is indigent and unable to pay the costs of these proceedings.

Kaikki tässä lomakkeessa annetut tiedot ovat parhaan tietoni ja ymmärrykseni oikein.  
All of the information and facts contained in this General Testimony are true and correct to my/our best knowledge and belief.

---

päiväys/Date

---

Hakija (nimi ja nimike)  
Petitioner (Name/Title)

---

allekirjoitus  
Signature

Yhdysvalloista tulevan hakemuksen pitää olla notaarin oikeaksi todistama.  
Applicants from the United States must have verification notarized.

---

Vannottu/vakuutettu oikeaksi,  
paikka ja päiväys /Sworn to and  
Signed Before Me This Date,  
County/State

---

Julkinen notaari, viranomaisen ja  
nimike/ Public, Court/Agency Official and Title

---

määräys päättyy  
Commission Expires